

LA COMPAGNIE SOL EN SCÈNE PRÉSENTE

# LE ROSSIGNOL ET L'EMPEREUR

D'après H.C. Andersen

**Avec** **Eléonore Leray, flûte/piccolo,**  
**Sébastien Bouly, tuba,**  
**Anaïs Loosfelt, piano.**

**UN CONCERT  
SPECTACLE  
A PARTIR DE  
5 ANS**

**Mise en scène:  
Franck Chevallay**



**Crédits photos: Florence Akouka Journée**

**SOL**  
en scène

Paris  
**Vallée de la Marne**  
LA COMMUNAUTÉ D'AGGLOMÉRATION

# PRÉSENTATION

**Un concert - spectacle interprété par 3 musiciens - conteurs, d'après le conte de H. C. Andersen (durée : 45 min).**



**Véritable initiation à l'écoute en concert** pour le jeune public, ce conte musical adapte le merveilleux texte d'Andersen pour la scène, où **la musique joue un rôle prépondérant.**

De Louise Farrenc à Maurice Ravel, en passant par Camille Saint-Saëns et Modest Moussorgski, les œuvres musicales prolongent le récit et évoquent tour à tour le jardin et la Cour impériale de Chine, les ombres inquiétantes de la Mort et le chant salvateur du Rossignol.

**Le décor, à la fois féérique et sobre, est adaptable à tout type de plateau.** Il est composé de 3 panneaux légers qui permettent la diffusion du jeu d'ombres et de lumières, et l'alternance de différentes ambiances.

**Les musiciens, dirigés par le metteur en scène Franck Chevallay, se font conteurs** et incarnent avec leur instrument chacun un personnage de l'histoire, dans la lignée de Pierre et le Loup : la flûte pour le Rossignol, le Tuba pour l'Empereur, le piano pour la narration, qui relie et harmonise l'ensemble.



## L'histoire

**Il était une fois, dans le jardin de l'Empereur de Chine, un rossignol de piètre apparence, dont le chant merveilleux charme tous ceux qui l'entendent.**

**L'Empereur, qui a l'habitude de posséder tout ce qui est précieux, décide de s'en emparer pour qu'il chante à sa Cour.**

**Bientôt un rossignol mécanique, incrusté d'or et de diamants, vient rivaliser avec le petit oiseau et le supplante.**

**A l'approche de la Mort, l'Empereur se trouve bien démuni pour lutter contre la maladie, et son petit automate ne lui est d'aucune aide... Seul le véritable Rossignol, au chant si pur et si loin des mondanités de la Cour, lui permettra de sortir vainqueur de cet ultime combat.**



# La musique

A partir du célèbre conte *Le Rossignol et l'Empereur de Chine*, nous avons imaginé un spectacle autour du texte d'Andersen, enrichi par la musique de compositeurs fascinés par la culture orientale comme Debussy, Ravel, Saint-Saëns... ou bien inspirés par le fantastique comme Moussorgski. Entre un piccolo lumineux, un tuba malicieux et un piano enjoué, cette fable musicale propose un voyage poétique qui pose la question de notre goût pour la machine parfaite au détriment du vivant, si fragile. Et d'une certaine aptitude au bonheur...

## Au programme:

- Camille Saint - Saëns, *La princesse jaune* (ouverture, 1872) et *le Carnaval des animaux* (extrait, 1886)
- Claude Debussy, *Clair de Lune* (extrait de *Suite Bergamasque*, 1905)
- Pierre Octave Ferroud, *Jade* (1922)
- Louise Farrenc, *Trio Op. 45*, (*Andante*, 1856)
- Maurice Ravel, *Laidronnette, impératrice des pagodes* (extrait de *Ma Mère l'Oye*, 1910)
- Georges Bizet, *La Romance de Nadir* (extrait des *Pêcheurs de perles*, 1863)
- Léo Delibes, *Les automates* (extrait de *Coppelia*, 1870)
- György Ligeti, *Musica Ricercata*, n. 4 (1951-1953)
- Modest Moussorgski, *Bydlo* (extrait des *Tableaux d'une exposition*, 1874)
- Henri Kling, *L'éléphant et la mouche* (1914)





## La création

Le concert - spectacle *Le Rossignol et l'Empereur* a été créé les **14 et 15 octobre 2022** à l'**Auditorium Jean Cocteau (Noisiel)**, à l'occasion de séances à destination des **scolaires**, et d'une séance pour les **familles**.

Il a bénéficié du **soutien de la Ville de Noisiel et de l'agglomération Paris Vallée de la Marne**, par le biais d'une **résidence d'artistes** en amont, et a en outre été **programmé à la Ferme du Buisson (77) en médiathèque**.

L'Association **La Pochette Musicale** a également programmé le spectacle au **Centre Paris Anim' Jacques Bravo (Paris 9e)**.



# Les Artistes



## Franck Chevallay, metteur en scène

Ancien élève de l'École supérieure du Théâtre National de Strasbourg (TNS), Franck CHEVALLAY a déjà travaillé notamment en tant que comédien sous la direction d'Eric Lacascade, Christophe Perton, Brigitte Jaques, Anne-Laure Liègeois, Philippe Adrien, François Rancillac, Alexandre Zloto. Depuis 2012 il fait partie de la compagnie Taf Théâtre, troupe parrainée par Ariane Mnouchkine au Théâtre du Soleil. En parallèle, il écrit, met en scène et interprète ses propres spectacles poétiques ou engagés, notamment, « Banque centrale » programmé une centaine de fois dont quatre saisons consécutives au Théâtre les déchargeurs à Paris, ainsi qu'au Festival OFF d'Avignon 2019, 2021 et 2022. Il a déjà mis en scène quatre autres spectacles musicaux : Mozart correspondance insolite sur la correspondance de la famille Mozart, Images d'Orient de Hariri sur une musique de R. Schumann, L'or et la patate sur des Poèmes de P. Neruda (Sélection Printemps des poètes, mise en scène et jeu), La petite géante, spectacle jeune public (pianiste-conteuse).

## Eléonore Leray, flûte, piccolo

Passionnée par la musique dès son plus jeune âge, Eléonore LERAY a grandi musicalement avec Annick Marin et obtient un 1er prix en flûte du CRR de Cergy. Elle poursuit son parcours musical au CRR de Paris dans la classe de Claude Lefebvre où elle valide un 1er Prix de Flûte mention très bien à l'unanimité, ainsi qu'un 1er prix de Piccolo mention Très bien dans la classe de Pierre Dumail et de Nathalie Rozat avec un 1er Prix de perfectionnement de Piccolo mention très bien à l'unanimité. Eléonore a également remporté un 1er prix de piccolo au Concours National en France et un 1er prix en flûte au concours UFAM. Régulièrement invitée par des formations orchestrales (Opéra de Paris, Orchestre National de France, Orchestre Padeloup, Orchestre Victor-Hugo Franche-Comté...) Eléonore est également passionnée de musique de chambre et se produit en France, en Allemagne et au Mexique. Curieuse et attirée par les musiques actuelles, Eléonore fait également partie du Monstre Orchestra qui réalise des enregistrements de musique, des créations de spectacles pop-synthétique (salle Pleyel) et des livres - cd pour les enfants. Elle s'est également produite avec le chanteur François Morel et a joué aux côtés de Gauthier Capuçon, à l'Olympia avec l'association Orchestre à l'Ecole. Eléonore enseigne actuellement au CRD de Noisiel - Champs.



## Anaïs Loosfelt, piano, narration

Pianiste et professeur de piano au Conservatoire de Puteaux (92), elle s'est formée auprès de Jérôme Granjon, Eric Vidonne et Gabriella Torma. Passionnée de musique, de littérature et de théâtre, elle s'est également formée en théâtre auprès de Jean-Louis Bihoreau.

La création de spectacles qui croisent ces deux disciplines est au cœur de sa pratique artistique, tant pour le jeune public que pour le tout public, et elle se produit régulièrement avec des comédiens: l'histoire de Babr (F. Poulenc, / De Brunhoff), Make February Summer (S. Savreux), Images d'Orient (piano 4 mains R. Schumann/ Hariri), Peer Gynt (Piano 4 mains Grieg/ Ibsen).

Elle a participé en tant que pianiste et conteuse à 2 créations pour le jeune public:

La Petite géante (P. Dumas, Festival d'Avignon OFF 2021) et le Rossignol et l'Empereur (en cours).

Elle a été programmée au Bateau Daphné, Festival des Malins Plaisirs, Centres d'animation de la Ville de Paris, l'Atelier de la Main d'Or, Cité de la Voix (Vézelay), Festival d'Avignon OFF. Titulaire du DE de piano, elle participe activement aux actions culturelles liées au jeune public, par le biais de La Pochette Musicale notamment.

## Sébastien Bouly, tuba

Originaire de Normandie, Sébastien BOULY se forme auprès d'Ivan Milhiet au CRR de Rouen où il obtient une médaille d'or en Euphonium et en Musique de chambre.

Il poursuit son parcours artistique au CRR de Paris dans la classe de Philippe Legris où il obtient un 1er Prix mention très bien à l'unanimité. Il intègre la Musique de la Gendarmerie Mobile en tant qu'Euphonium Solo durant 5 ans et enseigne au sein de diverses structures en Région Parisienne et au CRD d'Evreux.

Désireux de promouvoir la pratique du BrassBand, Sébastien occupe le poste d'Euphonium Solo du BrassBand de Normandie depuis 2001, formation avec laquelle il se produit en France,

aux Pays-bas, en Allemagne et aux Etats-Unis. Il est régulièrement invité par des orchestres symphoniques tels que l'Orchestre Symphonique Caux Seine Agglo, l'Orchestre Cinématographique de Paris, l'Orchestre Symphonique « La Camerata ».

Passionné par la musique de chambre, Sébastien est membre fondateur du sextuor de cuivres « A six cuivres » programmé au festival Offenbach d'Étretat, à Amiens aux côtés de François Thuillier, au Festival des cuivres de la Côte d'Opale, au Festival des cuivres du pays de Bray...

Actuellement professeur d'euphonium, de saxhorn Alto Mib et de tuba au CRD Caux Seine Agglo, il dirige le BrassBand du CRD Caux Seine Agglo et a créé en 2018 le Brass Band Pays de Bray Vallée de la Bresle.



# Fiche technique

**PLATEAU (Sol noir souhaité) :**

**Ouverture minimum : 8 mètres**

**Profondeur minimum : 5 mètres**

**Hauteur minimum : 4 mètres**

**Draperies souhaitées pour les salles de théâtre :**

**4 jeux de pendrillons noirs à l'italienne (Minimum selon la profondeur)**

**4 frises noires**

**1 fond noir**

**LUMIERES :**

**1 jeu d'orgue (type Presto, expert) de 12 circuits de 2kw**

**13 PC 1kw (soit 6 PC de Face, 4 Faces de rattrapage, 3 PC contre jour) 6 PAR CP 62**

**1 découpe**

**Gélatine Lee filters 126, 120, 208**

**Machine à fumée**

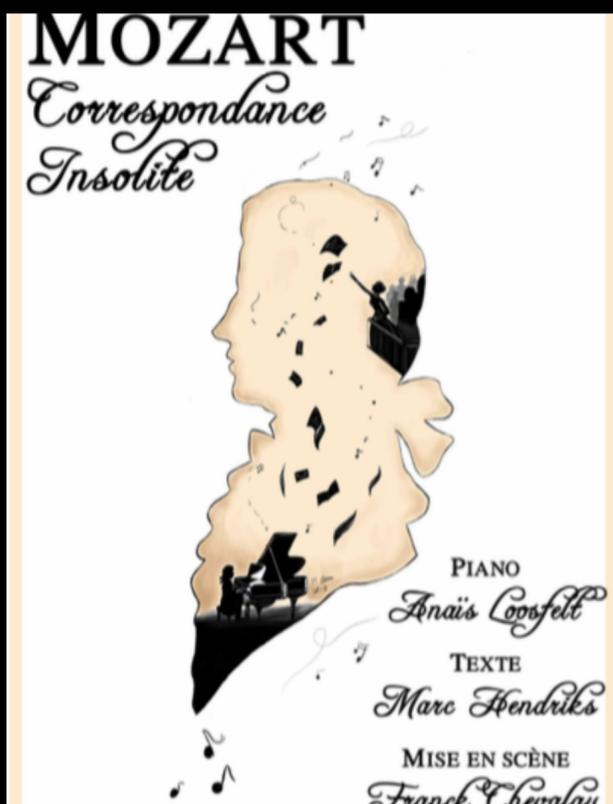
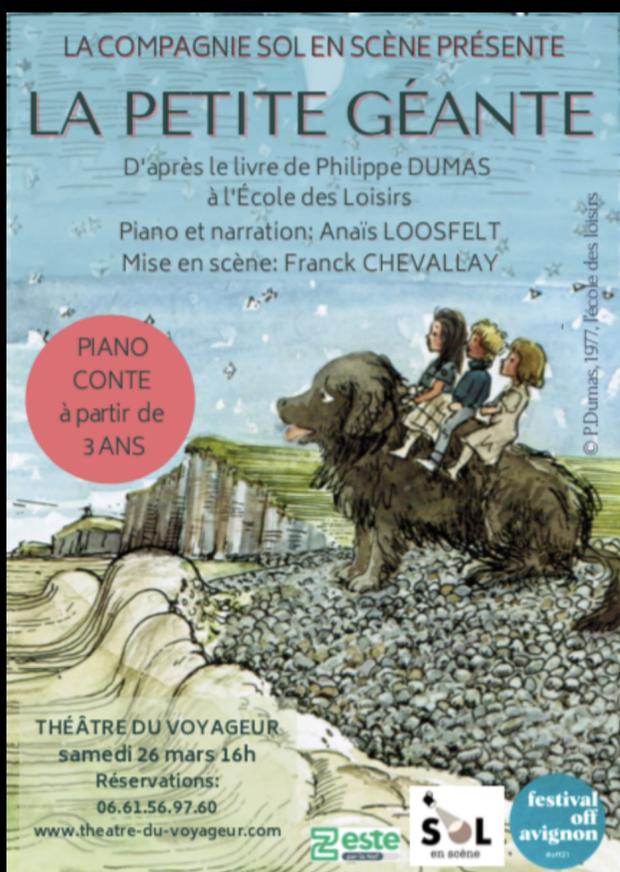
**MONTAGE :**

**1 Service si la boîte noire est déjà en place.**

**2 services si la boîte noire n'est pas en place.**

**Une pré-implantation lumières vous sera demandée**

**LOGES : Pour 3 musiciens & 1 régisseur.**



## La Compagnie Sol en scène

est une compagnie de spectacle vivant installée à Paris depuis 2003, qui aime faire des passerelles entre les arts.

Le théâtre et la musique y tiennent une place prépondérante.

Elle possède à son actif une dizaine de spectacles professionnels.

Elle anime également des ateliers théâtre adultes, enfants et adolescents, à Avon (77), en partenariat avec la Vallée du Théâtre.

Elle encadre un atelier théâtre thérapeutique au Centre Médico Psychologique Maison Blanche (Paris, 9e).

Depuis 2015, elle mène régulièrement des actions auprès des détenus de la Maison d'Arrêt de Fleury-Mérogis (91), en partenariat avec l'association Lire c'est vivre.

Voici quelques unes de ses dernières créations les plus récentes (programmation totale à retrouver sur notre site [www.solenscene.com](http://www.solenscene.com)) :

### LA PETITE GÉANTE

(texte et images de Philippe Dumas)

Pianiste/conteuse

**Pochette musicale, Festival d'Avignon OFF 2021, Centre Paris Anim, Théâtre du voyageur**

### MOZART CORRESPONDANCE INSOLITE

D'après la correspondance de la famille Mozart

(pianiste/comédien)

**Festival Alto en Béarn, Festival Cœur en Béarn, Théâtre de l'Ane vert (Fontainebleau)**

### BANQUE CENTRALE

L'histoire d'un fou qui se prenait pour l'Etat.

**Festival Avignon OFF 2019, 2021, 2022, 4 saisons consécutives au Théâtre des Déchargeurs, (Paris 1er), Théâtre des Argonautes (Marseille), Festival du Mot (Charité-sur-Loire), Théâtre du Coin des Mondes (Evry), Théâtre Bernard-Marie Koltès (Metz), Université d'Auvergne (Clermont-Ferrand), Institut Ste Marie (Antony), Lycée Fénelon (Clermont-Ferrand),**

**Retrouvez-nous sur [www.solenscene.com](http://www.solenscene.com) et notre page Facebook**

## **CONTACT**

### **Compagnie Sol en scène**

16 boulevard St Germain  
75005 Paris

**06.66.34.90.91**  
ou **06.83.85.17.86**

**[solenscene@orange.fr](mailto:solenscene@orange.fr)**

**[www.solenscene.com](http://www.solenscene.com)**  
**[www.eleonoreleray.com](http://www.eleonoreleray.com)**

#### **Teaser:**

<https://youtu.be/WvLvd0kyBTY>

**N° SIRET: 481.484.772.000.35**

**Licence d'entrepreneur : L-D-2020-002636**

**Crédit photos : Florence Akouka Journé**